

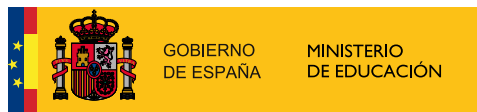


Presentación

El Seminario de administradores es una experiencia de trabajo común de los departamentos y Ministerios de educación estatales, de los distritos escolares y de universidades de Canadá y EE. UU., junto con el Ministerio de Educación del Gobierno de España, para la promoción del español en estos dos países. La primera edición del citado seminario tuvo lugar en la Universidad de Salamanca en 1999 y desde entonces se ha venido celebrando anualmente en las ciudades de San Diego, Santander, Miami, Valencia, San Antonio (Texas), Granada, Raleigh (Carolina del Norte) y Valencia.

Las jornadas que se celebran ahora en la Fundación Comillas llevan por título La evaluación de las lenguas extranjeras: modelos para la certificación del dominio del nivel del idioma. Se pretende con este seminario establecer un debate acerca de los diferentes modelos y tendencias para la certificación oficial del dominio alcanzado en el aprendizaje del idioma extranjero así como de los proyectos innovadores que se están poniendo en práctica para la evaluación de las lenguas.

(Todas las reuniones tendrán lugar en el Palacio de Sobrellano).



Transporte oficial
IBERIA

Solicitud de información

Fundación Comillas · Paseo de Pereda, 33-1º · 39004 Santander (Cantabria)
Teléfono: +34 942 050 100 · Fax: +34 942 051 587 · Email: info@fundacioncomillas.es
www.fundacioncomillas.es



X SEMINARIO DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS EDUCATIVOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

La evaluación de las lenguas extranjeras:
modelos para la certificación del dominio del nivel de idioma

Del 11 al 13 de mayo de 2009

Palacio de Sobrellano, Comillas (Cantabria)



www.fundacioncomillas.es

DOMINGO 10 DE MAYO

09:30 Llegada, inscripción, cena en el Hotel Mar Rovacías y alojamiento en los hoteles Mar y Golf Rovacías.

LUNES 11 DE MAYO

09:00 Ceremonia de Apertura

D. Miguel González Suela. Subdirector de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación de España.

Representante de la Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria
Dña. M^a Teresa Noceda Llano. Alcaldesa de Comillas.

D. Ignacio Rodríguez del Bosque. Director General de la Fundación Comillas.

Representante de EE.UU.

Representante de Canadá.

Foto oficial del Encuentro

10:00 Conferencia plenaria.

Los estándares de evaluación lingüística en español: una perspectiva global.

D. José Ramón Parrondo Rodríguez. Jefe de Departamento de Certificación Lingüística del Instituto Cervantes.

11:00 Pausa - Café

11:30 Panorama general de los modelos de evaluación en EE.UU., Canadá y España.

Moderador: D^a. Gisela Conde Morencia. Asesora Técnica, Subdirección General de Cooperación Internacional -SGCI- Ministerio de Educación.

Evaluación del Aprendizaje de Idiomas en los EE.UU.

EE.UU.: Dra. Margarita Pinkos. Ex Directora de OELA: Office of English Language Acquisition, de la Secretaría de Educación de los EE.UU.

Canadá: D^a. Judy Mackay. Superintendente. Specialized Program Schools/ Instruction/Religious Education. Distrito escolar católico de Calgary.

La evaluación de la lengua inglesa en 6^o de Primaria.

España: D^a. Carmen Tovar Sánchez. Asesora técnica del Instituto de Evaluación del Ministerio de Educación de España.

13:30 Almuerzo en el Hotel Mar Rovacías

15:30 La Acción Educativa de España en EE. UU. y Canadá: perspectivas de futuro en materia de evaluación y certificación.

D. Diego Fernández Alberdi. Consejero de Educación en Estados Unidos y Canadá. Ministerio de Educación.

16:30 El Proyecto de la Fundación Comillas.

D. ^a Marga Ruiz González. Promotora internacional.

17:00 Tour por el campus de la Fundación

20:30 Cena en los hoteles Mar y Golf Rovacías

MARTES 12 DE MAYO

09:00 La adaptación al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) en la evaluación de lenguas en España.

Moderador: Antonio Caballero. Asesor Técnico de la Agregaduría de Educación en Miami.

Introducción al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).

D^a. Gisela Conde Morencia. Asesora Técnica. Subdirección General de Cooperación Internacional -SGCI-. Ministerio de Educación.

Las pruebas finales de certificación de las enseñanzas de idiomas de régimen especial en Cantabria / España.

D. Juan Sánchez. Jefe de la Unidad de Ordenación Académica de la Consejería de Educación de Cantabria.

La Evaluación de Diagnóstico: evaluación de la Competencia en comunicación lingüística: lengua propia y lengua extranjera.

D^a. Sara Álvarez Morán. Coordinadora de estudios de evaluación del Servicio de Evaluación, Calidad y Ordenación Académica de la Consejería de Educación del Principado de Asturias

11:00 Pausa - Café

11:30 Estándares nacionales para el aprendizaje de lenguas extranjeras en EEUU. La importación del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).

El Portfolio, una propuesta europea.

Moderador e Intervención inicial: D. Pedro Rey Rodil. Asesor Técnico Docente de la Consejería de Educación de la Embajada de España en EE.UU.

La implementación del Linguafolio como instrumento de auto-evaluación del aprendizaje de la lengua extranjera.

D^a. Jacqueline Van Houten. Asesora en educación internacional de Kentucky.

Los estándares nacionales para el aprendizaje de las lenguas extranjeras en EEUU.

D^a. Janine Erickson. Presidenta del Consejo americano para la enseñanza de lenguas extranjeras (ACTFL).

13:30 Almuerzo en el Hotel Mar Rovacías

15:30 Modelos de Certificación del nivel de dominio de la lengua española en EE.UU. y Canadá.

Panorama europeo de los certificados de nivel de dominio.

Moderador e Intervención inicial: D. Jesús Fernández González. Agregado de Educación en Nueva York.

El Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE).

D. Juan Pedro de Basterrechea Moreno. Director de Gestión Comercial y Desarrollo de Producto del Instituto Cervantes.

La prueba de lengua española Advanced Placement.

D. Jon Valentine. Especialista de programas de idiomas y educación internacional. Departamento de educación de Georgia.

Las pruebas de certificación del español en Alberta

D. Stuart Wachovicz. Director: Curriculum, Resource Development and Research Services

17:00 Visita Guiada a Santillana del Mar y el Museo de Altamira

20:30 Cena en el restaurante del Parador de Santillana del Mar

MIÉRCOLES 13 DE MAYO

09:00 Nuevas tendencias y proyectos innovadores de evaluación de lenguas extranjeras.

Moderador: D. José Manuel Rodríguez Parente. Asesor Técnico de la Agregaduría de Educación en Los Ángeles.

Dra. Joanne Urrutia. Directora del servicio de educación bilingüe y lenguas extranjeras. Distrito escolar público del condado de Miami Dade.

D^a. María Castaneda Catedrática del Departamento de español. Fort Hays State University, Kansas.

La evaluación de los programas de lengua extranjera: nuevas tendencias.
Dra. Lisa Vollendorf. Jefa de departamento de español de la Universidad de Long Beach, California.

10:00 Conclusiones del Seminario

11:00 Pausa - Café

11:30 Bilingüismo y enseñanza/evaluación de lenguas extranjeras en el sistema educativo de la Comunidad Autónoma de Cantabria. Visita al Centro de Educación Bilingüe e Instituto de Enseñanza Secundaria Villa del Carmen de Camargo.

13:30 Almuerzo de Clausura en el restaurante del Museo Marítimo de Santander

20:00 Cena en el restaurante El Capricho de Gaudí, Comillas